

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 87 — 2200 (87 — 1433)

1 JULI 1987. — Ministerieel besluit
tot overdracht van de saldi van de gesplitste kredieten (ordonnanceringskredieten)
Titel I en Titel II van het begrotingsjaar 1986 naar het begrotingsjaar 1987. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 12 augustus 1987 :

- op blz. 12113 en 12115, het artikel 33.31.02, sectie 56, en de corresponderende overdracht ten bedrage van — 4 187 583 frank schrappen;
- op blz. 12114 en 12116, het totaal lezen als 4 302 920 503 frank;
- op blz. 12114, kolom 2, sectie 70, het artikel 63.04.02 lezen als 63.04.03.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 87 — 2200 (87 — 1433)

1er JUILLET 1987. — Arrêté ministériel
transférant les soldes des crédits dissociés (crédits d'ordonnancement)
Titre I et Titre II de l'année budgétaire 1986 à l'année budgétaire 1987. — Errata

Au *Moniteur belge* du 12 août 1987 :

- supprimer aux pages 12113 et 12115 l'article 33.31.02, section 56, et le transfert correspondant d'un montant de — 4 187 583 francs;
- lire un total de 4 302 920 503 francs aux pages 12114 et 12116;
- lire article 63.04.03 au lieu de 63.04.02 à la page 12114, colonne 2, section 70.

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT

D. 87 — 2201

4. NOVEMBER 1987. — Erlass der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft
zur Schaffung des Sektorenausschusses der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere des Artikels 87;

Aufgrund des Gesetzes vom 19. Dezember 1974 zur Organisation der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaften der Bediensteten dieser Behörden;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, insbesondere der Artikel 53 und 54;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 28. September 1984 zur Ausführung des Gesetzes vom 19. Dezember 1974 zur Organisation der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaften der Bediensteten dieser Behörden, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 17. Juli 1985 und 7. Oktober 1987;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat insbesondere des Artikels 3, § 1, wie er durch das Gesetz vom 9. August 1980 abgeändert wurde;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß die Schaffung des Sektorenausschusses keinen Aufschub mehr duldet, damit die Rechte der Gewerkschaften und der Bediensteten nicht beeinträchtigt werden;

In Erwägung der dringenden Notwendigkeit, alle Vorbereitungs- und Begleitmaßnahmen einzuleiten, die die Einsetzung des Sektorenausschusses ermöglichen;

Auf Vorschlag des Vorsitzenden der Exekutive, zuständig für Personalangelegenheiten;

Nach Beratung,

Beschliesst :

Artikel 1. Unter der Bezeichnung « Sektorenausschuß der Deutschsprachigen Gemeinschaft » wird ein Sektorenausschuß geschaffen, der die Nummer XIX trägt.

Art. 2. Die Präsidentschaft obliegt dem Vorsitzenden der Exekutive.

Unter Vorbehalt späterer Erweiterungen erstreckt sich der Zuständigkeitsbereich des Sektorenausschusses auf die Dienste der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Art. 3. Vorliegender Erlaß tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 4. Der für Personalangelegenheiten zuständige Vorsitzende der Exekutive wird mit der Ausführung des Erlasses beauftragt.

Eupen, den 4. November 1987.

Für die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft :

der Vorsitzende,

J. MARAITE

TRADUCTION

COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 87 — 2201

4 NOVEMBRE 1987. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone portant création du comité de secteur de la Communauté germanophone

L'Exécutif de la Communauté germanophone,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 87;

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

Vu la loi de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone du 31 décembre 1983, notamment les articles 53 et 54;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié par les arrêtés royaux du 17 juillet 1985 et du 7 octobre 1987;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vur l'urgence;

Considérant que la création d'un comité de secteur ne souffre plus d'aucun délai au risque de porter atteinte aux droits des syndicats et des agents;

Considérant qu'il est en outre nécessaire de prendre sans délai, toutes les mesures préparatoires et d'accompagnement qui facilitent l'institution du comité de secteur;

Sur proposition du Président de l'Exécutif compétent en matière de personnel;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Est créé sous l'appellation « comité de secteur de la Communauté germanophone », un comité de secteur qui porte le n° XIX.**Art. 2.** La présidence incombe au Président de l'Exécutif.**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.**Art. 4.** Le Président de l'Exécutif compétent en matière de personnel est chargé de l'exécution de l'arrêté.

Eupen, le 4 novembre 1987.

Pour l'Exécutif de la Communauté germanophone :

Le Président,
J. MARAITE

VERTALING

DUISTALIGE GEMEENSCHAP

N. 87 — 2201

4 NOVEMBER 1987. — Besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap tot oprichting van het sectorcomité van de Duitstalige Gemeenschap

De Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 53 en 54;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 17 juli 1985 en van 7 oktober 1987;

Gelet op de gecoördineerde wet van 12 januari 1973 betreffende de Raad van State, inzonderheid op artikel 3, § 1, zoals gewijzigd door de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de oprichting van het sectorcomité geen uitstel duldt opdat de rechten van de vakbonden en van het personeel niet aangetast worden;

Overwegende dat het dringend is, alle voorbereidings- en beleidings- maatregelen in te leiden, die de uitstelling van het sectorcomité mogelijk maken;

Op voordracht van de Voorzitter van de Executieve, bevoegd tot de personeelsaangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Onder de benaming « Sektorenausschuss der Deutschsprachigen Gemeinschaft » (sectorcomité van de Duitstalige Gemeenschap) wordt een comité opgericht dat het nummer XIX draagt.

Art. 2. Het voorzitterschap is opgedragen aan de Voorzitter van de Executieve. Behoudens latere uitbreiding strekt de bevoegdheid van het sectorcomité zich uit over de diensten van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. De Voorzitter van de Executieve, bevoegd tot de personeelsaangelegenheden is met de uitvoering van dit besluit belast.

Eupen, 4 november 1987.

Voor de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap :

De Voorzitter,

J. MARAITE

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Police judiciaire

Par arrêté royal du 4 novembre 1987, M. Ph. Jadin, opérateur de laboratoire près le parquet du tribunal de première instance à Tournai, est nommé chef de laboratoire à partir du 1er janvier 1988.

Office de la Protection de la Jeunesse Personnel. — Services extérieurs. — Promotion

Par arrêté royal du 16 octobre 1987, M. Janssen, Hendrik Matheus, directeur de 2e classe à l'Établissement d'Éducation de l'État à Mol, est promu par avancement de grade directeur dudit établissement à la date du 1er mars 1987.

MINISTÈRE DES FINANCES

12 OCTOBRE 1987. — Arrêté royal portant nomination d'un membre des Commissions des allocations de survie, prévues par les arrêtés royaux nos 254 et 255 du 12 mars 1936 relatifs aux pensions des veuves et orphelins à charge du Trésor public

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 254 du 12 mars 1936 unifiant le régime des pensions des veuves et orphelins du personnel civil de l'État et du personnel assimilé, notamment l'article 6bis, § 1er, quatrième alinéa, y inséré par la loi du 27 mars 1973;

Vu l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 unifiant le régime des pensions des veuves et orphelins des membres de l'armée et de la gendarmerie, notamment l'article 6bis, § 1er, quatrième alinéa, y inséré par la loi du 27 mars 1973;

Vu l'arrêté royal du 19 mars 1985 portant nomination de membres effectifs et suppléants des Commissions des allocations de survie, prévues par les dispositions de la loi du 27 mars 1973, modifiant les arrêtés royaux nos 254 et 255 du 12 mars 1936, relatifs aux pensions des veuves et orphelins à charge du Trésor public;

Sur la proposition de Notre Secrétaire d'État aux Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. M. Lambrecht, Eugeen, secrétaire général à la C.G.S.P., est nommé, à partir du 1er septembre 1987, à la section de langue néerlandaise de la Commission des allocations de survie, comme membre effectif représentant l'organisation professionnelle, en remplacement de M. Fernandez, R., dont il achèvera le mandat.

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Gerechtelijke Politie

Bij koninklijk besluit van 4 november 1987 is de heer Ph. Jadin, laboratoriumoperateur bij het parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Doornik, met ingang van 1 januari 1988, benoemd tot laboratoriumchef.

Dienst voor Jeugdbescherming Personeel. — Buitendiensten. — Bevordering

Bij koninklijk besluit van 16 oktober 1987 is de heer Hendrik Matheus Janssen, directeur 2e klasse bij het Rijksopvoedingsgesticht te Mol, op datum van 1 maart 1987 door verhoging in graad bevorderd tot directeur van dit gesticht.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

12 OKTOBER 1987. — Koninklijk besluit houdende benoeming van een lid bij de Commissies voor overlevingstegemoetkomingen, bedoeld door de koninklijke besluiten nrs. 254 en 255 van 12 maart 1936 betreffende de weduwen- en wezenpensioenen ten laste van de Openbare Schatkist

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 254 van 12 maart 1936 waarbij eenheid wordt gebracht in het regime van de pensioenen der weduwen en wezen van het burgerlijk staatspersoneel en het daarmee gelijkgesteld personeel, inzonderheid op artikel 6bis, § 1, vierde lid, er ingevoegd door de wet van 27 maart 1973;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 255 van 12 maart 1936 tot eenmaking van het pensioenregime voor de weduwen en wezen der leden van het leger en van de rijkswacht, inzonderheid op artikel 6bis, § 1, vierde lid, er ingevoegd door de wet van 27 maart 1973;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 maart 1985 houdende benoeming van de leden en plaatsvervangende leden van de Commissies voor overlevingstegemoetkomingen, bedoeld door de bepalingen van de wet van 27 maart 1973, tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 254 en 255 van 12 maart 1936, betreffende de weduwen- en wezenpensioenen ten laste van de Openbare Schatkist;

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De heer Lambrecht, Eugeen, algemeen secretaris van de A.C.O.D., wordt, met ingang van 1 september 1987, benoemd in de Nederlandse afdeling van de Commissie voor overlevingstegemoetkomingen tot effectief lid, als vertegenwoordiger van de beroepsvereniging, ter vervanging van de heer Fernandez, R., wiens mandaat hij zal beëindigen.